

ENGLISH	ITALIANO	FRANÇAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	PORTUGUÊS	РУССКИЙ
This manual is a summary of the installation, programming and operating phases of BiDi-WiFi. The full instruction manual can be downloaded from the website www.niceforyou.com/en/support	Questo manuale è una versione compatta che comprende le fasi di installazione, programmazione e messa in funzione di BiDi-WiFi. Il manuale d'istruzione completo può essere scaricato dal sito www.niceforyou.com/it/supporto	Ce manuel est un résumé des phases d'installation, de programmation et de fonctionnement du BiDi-WiFi. Le manuel d'instructions complet peut être téléchargé à partir du site Web www.niceforyou.com/fr/support	Este manual es un resumen de las fases de montaje, programación y uso del BiDi-WiFi. La manual de usuario completa se puede descargar en el sitio web www.niceforyou.com/es/soporte	Dieses Handbuch enthält eine Zusammenfassung der Installation, Programmierung und Verwendung des BiDi-WiFi. Das vollständige Handbuch kann unter www.niceforyou.com/de/support heruntergeladen werden	Niniejsza instrukcja jest streszczeniem faz montażu, programowania i użytkowania BiDi-WiFi. Kompletną instrukcję można pobrać na stronie www.niceforyou.com/en/support	Este manual é uma versão compacta que inclui as fases de instalação, programação e colocação em funcionamento de BiDi-WiFi. É possível descarregar o manual de instruções completo através do site http://www.niceforyou.com/en/support	Это руководство представляет собой краткое описание этапов установки, программирования и использования BiDi-WiFi. Полную инструкцию можно скачать по адресу www.niceforyou.com/en/support

The **BiDi-WiFi** accessory is a device that – by means of WiFi communication – allows for controlling the movement and status of Gate&Door-type Nice automations compatible with the BusT4. Before proceeding with the product's installation, make sure to have a Nice Gate&Door control unit with IBT4N socket. **Important!** If the BusT4 connection is used for the IBT4N interface, **BiDi-WiFi** cannot be connected to the control unit.

INSTALLATION

1. Disconnect the power supply from the automation's control unit **(1)**
2. All LEDs on the automation's control unit should be off before continuing
3. If present, remove the plastic pre-cut element from the IBT4N connector and check that there are no burrs **(2)**
4. Insert **BiDi-WiFi** into the IBT4N connector of the control unit **(3)**

Caution! If BiDi-WiFi is inserted incorrectly, it may permanently damage the control unit!

5. Power the automation's control unit **(4)**
6. Wait for the **Data Connection LED** to start flashing
7. Configure **BiDi-WiFi** through smartphone application
8. The configuration is complete when **Data Connection LED** is fixed green.

MALFUNCTIONS - POSSIBLE CAUSES

In the event of malfunctions, the **LEDs** can light up or start flashing. If this happens, contact the Nice Technical Assistance.

- **Power LED** lit red: system error
- **Data Connection LED** lit red: Wi-Fi module error
- **Data Connection LED** flashing red: configuration error.

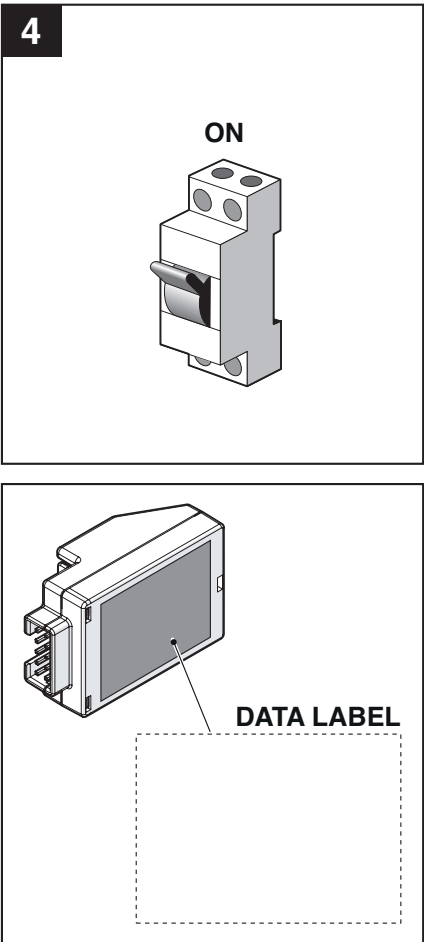
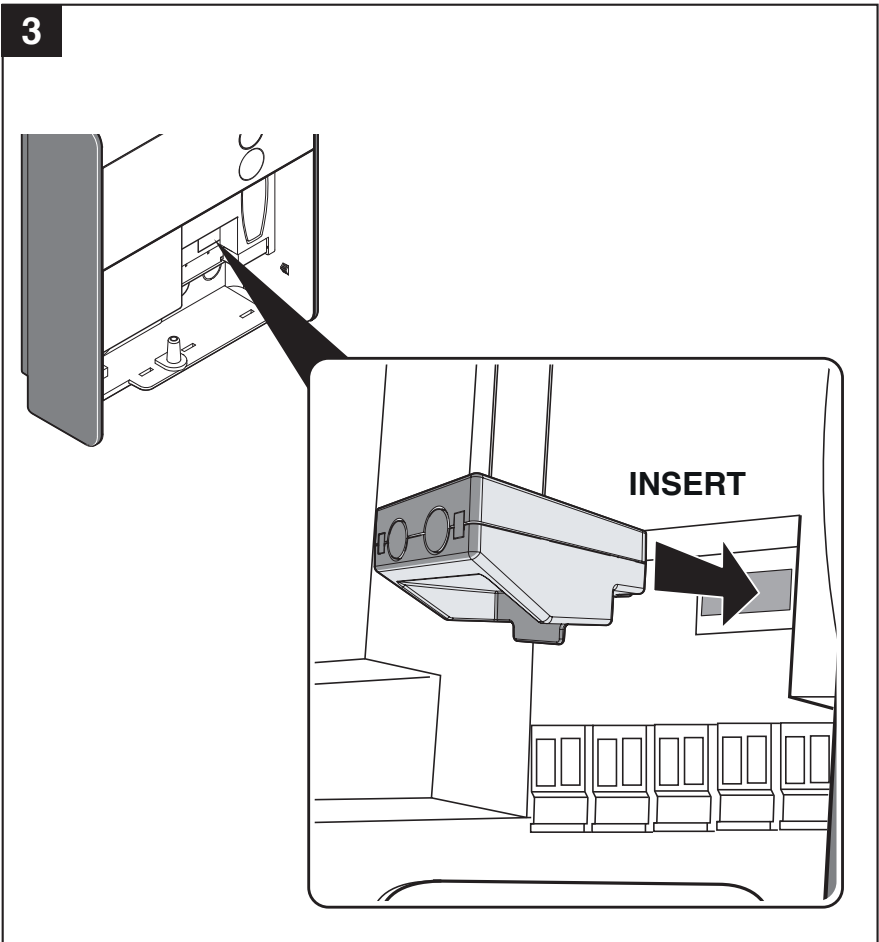
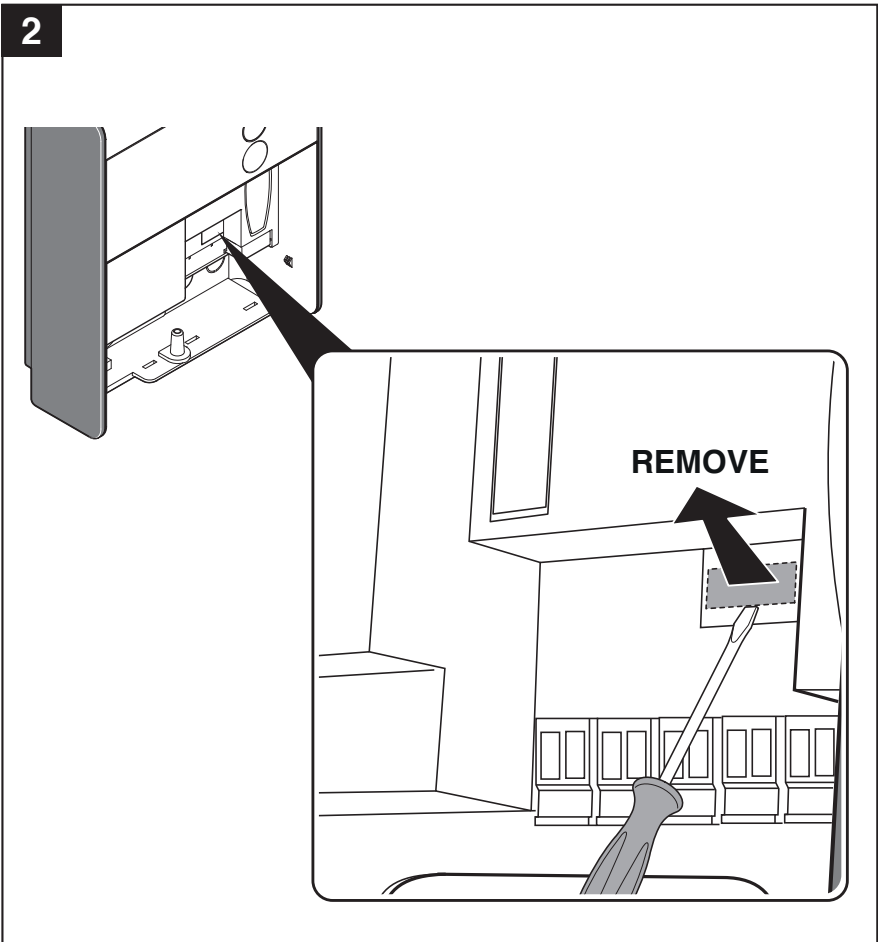
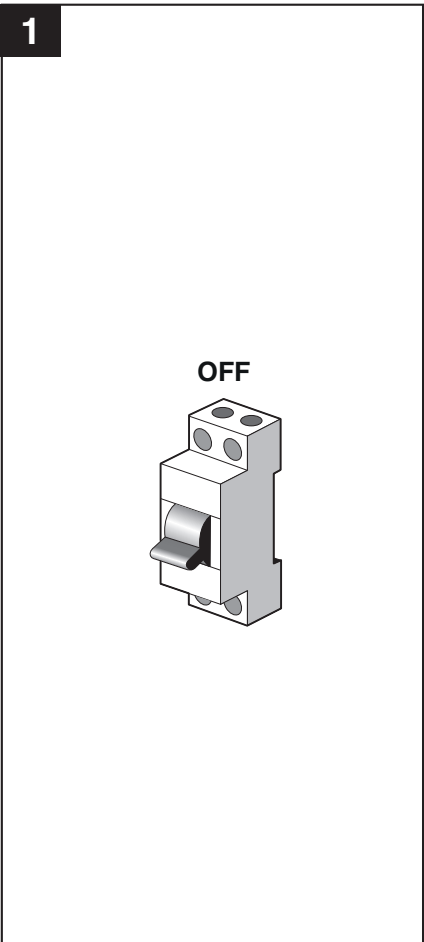
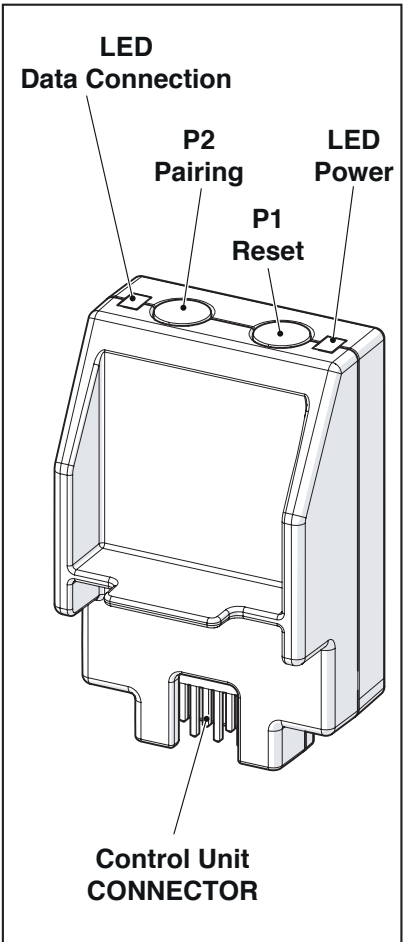
FULL RESET

Full reset: **BiDi-WiFi** can be completely reset to delete all the settings (users settings, log files and Wi-Fi configuration). To do this:

1. press and hold the **P1 RESET** button for at least 10 seconds: all the LEDs will flash red
2. release the **P1 RESET** button. **BiDi-WiFi** device will restart.

Firmware reset: restore the previous firmware version and delete all settings (users settings, log files and Wi-Fi configuration). To do this:

1. power the **BiDi-WiFi** device with the **P1 RESET** button pressed. **Data Connection LED** will flash red
2. Press and hold the **P1 RESET** button for at least 10 seconds. **Data Connection LED** will stop flashing
3. Release the **P1 RESET** button.



Nice

BiDi-WiFi

WiFi interface

EN

Instructions and warnings for installation and use

IT

Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso

FR

Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

ES

Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

DE

Installierungs- und Gebrauchsanleitungen und Hinweise

PL

Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania

PT

Instruções e avisos para instalação e uso

RU

Инструкции и предупреждения по установке и использованию

Nice

Nice S.p.A.
Via Calata, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com

ENGLISH
WARNINGS AND GENERAL PRECAUTIONS  CAUTION! – This manual contains important instructions and warnings for personal safety. Carefully read all parts of this manual. If in doubt, suspend installation immediately and contact the Nice Technical Assistance.

 CAUTION! – Important instructions: keep this manual in a safe place to enable future product maintenance and disposal procedures.

 CAUTION! – All installation and connection operations must be performed exclusively by suitably qualified and skilled personnel with the unit disconnected from the mains power supply.

- This product may only be used indoors or protected from weather conditions by control unit's housing.
- Do not open the device protection housing as it contains non-serviceable electrical circuits.
- Never apply modifications to any part of the device. Operations other than those specified may only cause malfunctions. The manufacturer declines all liability for damage caused by makeshift modifications to the product.
- Never place the device near to sources of heat and never expose to naked flames. These actions may damage the product and cause malfunctions.
- This product is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety.
- Make sure that children do not play with the product.
- Check the warnings in the instruction manual for the motor that the product is connected to.
- Handle the product with care, being sure not to crush, knock or drop it in order to avoid damage.

PRODUCT DISPOSAL As indicated by the adjacent symbol, the product may not be disposed of together with domestic waste. Sort the materials for disposal, according to the methods envisaged by current legislation in your area, or return the product to the retailer when purchasing an equivalent product.	
---	--

EU DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, NICE S.p.A., declares that the radio equipment type – BiDi-WiFi - is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.niceforyou.com/en/support

- This device contains FCC ID: 2AC7Z-ESPWROOM32E
- This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
- This device may not cause interference;
 - This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Product name BiDi-WiFi Power supply 12-24V === Max. power input 1,2 W Type of Wi-Fi interface with internal antenna 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) Wi-Fi security OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Operating temperature -20°C ... +50°C Storage temperature -25°C ... +70°C Humidity 15% - 85% Dimensions (WxDxH) 43,9 x 27,5 x 21 mm Weight 15 g Protection rating (IP) 40

The above characteristics refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C) and to normal use of the device in a residential setting.

ITALIANO
AVVERTENZE E PRECAUZIONI GENERALI  ATTENZIONE! – Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze importanti per la sicurezza personale. Leggere attentamente tutte le parti di questo manuale. In caso di dubbi, sospendere immediatamente l'installazione e contattare l'Assistenza Tecnica Nice.

 ATTENZIONE! – Istruzioni importanti: tenere questo manuale in un luogo sicuro per consentire future procedure di manutenzione e smaltimento di prodotto.
--

 ATTENZIONE! – Tutte le operazioni di installazione e connessione devono essere condotte esclusivamente da personale qualificato e competente con la centrale disalimentata.

- Questo prodotto può essere utilizzato solamente in applicazioni interne o protette.
- Non aprire il case protettivo del dispositivo dal momento che contiene circuiti elettrici.
- Non modificare nessuna parte del dispositivo. Operazioni differenti da quelle specificate possono causare malfunzionamenti. Il produttore declina ogni responsabilità per danni causati da modifiche al prodotto.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore e non esporlo a fiamme libere. Queste azioni possono danneggiare il prodotto e causare malfunzionamenti.
- Questo prodotto non è pensato per l'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che non dispongono della necessaria esperienza e conoscenza nell'utilizzo. È necessario fornire supervisione e istruzione sull'utilizzo del prodotto da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il prodotto.
- Controllare le avvertenze nel manuale d'istruzione del motore nel quale l'interfaccia **Bi-Di-WiFi** viene connesso.
- Maneggiare il prodotto con cura, assicurandosi di non schiacciarlo, urtarlo o farlo cadere per evitare di danneggiarlo.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO Come indicato dal simbolo adiacente, il prodotto non può essere smaltito assieme ai rifiuti domestici. Smaltire il prodotto in funzione alle disposizioni vigenti nel vostro territorio o consegnarlo al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.	
--	---

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE Con la presente, NICE S.p.A., dichiara che il tipo di equipaggiamento radio - BiDi-WiFi - è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo: http://www.niceforyou.com/it/supporto
--

SPECIFICHE TECNICHE Nome prodotto BiDi-WiFi Alimentazione principale 12-24V === Max potenza assorbita 1,2 W Tipo interfaccia WiFi con antenna interna 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) Sicurezza WiFi OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Temperatura di funzionamento -20°C ... +50°C Temperatura di stoccaggio -25°C ... +70°C Umidità di esercizio 15% - 85% Dimensioni (LxPxH) 43,9 x 27,5 x 21 mm Peso 15 g Grado di protezione (IP) 40

Caratteristiche riferite a una temperatura ambientale di 20 °C (± 5 °C) e ad un uso normale dell'apparecchio in ambiente residenziale.

FRANÇAIS
AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES  MISE EN GARDE! – Ce manuel contient des instructions et des avertissements importants pour la sécurité personnelle. Lisez attentivement toutes les parties de ce manuel. En cas de doute, suspendez immédiatement l'installation et contactez l'assistance technique de Nice.

 MISE EN GARDE! – Instructions importantes: conservez ce manuel en lieu sûr pour permettre les futures procédures de maintenance et de suppression du produit.

 MISE EN GARDE! – Toutes les opérations d'installation et de raccordement doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié, et l'unité de contrôle doit être déconnecté de l'alimentation secteur.
--

- Ce produit ne peut être utilisé qu'à l'intérieur ou protégé des intempéries par le boîtier de l'unité de contrôle.
- N'ouvrez pas le boîtier de protection de l'appareil car il contient des circuits électriques non réparables.
- N'appliquez jamais de modifications à aucune partie de l'appareil. Des opérations autres que celles spécifiées peuvent provoquer des dysfonctionnements. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des modifications de fortune apportées au produit.
- Ne placez jamais l'appareil près de sources de chaleur et ne l'exposez jamais à des flammes. Ces actions peuvent endommager le produit et provoquer des dysfonctionnements.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit par une personne responsable de leur sécurité.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- Vérifiez les avertissements dans le manuel d'instructions du moteur auquel le produit est connecté.
- Manipulez le produit avec soin, en veillant à ne pas l'écraser, le heurter ou le faire tomber afin d'éviter tout dommage.

DESTRUCTION DU PRODUIT Comme indiqué par le symbole adiacent, le produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Triez les matériaux à éliminer selon les méthodes prévues par la législation en vigueur dans votre région ou remoyez le produit au revendeur lors de l'achat d'un produit équivalent.	
--	---

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE Par la présente, NICE S.p.A., déclare que le type d'équipement radio - BiDi-WiFi - est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: http://www.niceforyou.com/fr/support

- L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
 - L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES
Nom produit BiDi-WiFi Alimentation principale 12-24V === Puissance maximum absorbée 1,2 W Type interface WiFi avec antenne interne 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) Sécurité WiFi OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Température de fonctionnement -20°C ... +50°C Température de stockage -25°C ... +70°C Humidité 15% - 85% Dimensions (LxLxH) 43,9 x 27,5 x 21 mm Poids 15 g Indice de Protection (IP) 40

Caractéristiques faisant référence à une température ambiante de 20 °C (+/- 5 °C) et une utilisation normale de l'appareil dans un environnement résidentiel.

ESPAÑOL
ADVERTENCIAS Y RECOMENDACIONES GENERALES  ¡PRECAUCIÓN! – Este manual de usuario con-tiene importantes recomendaciones y advertencias relacionadas con la seguridad de las personas. Lea atentamente todas las instrucciones de uso antes de comenzar. En caso de duda, de-tenga la instalación y póngase en contacto con el soporte técnico de Nice para obtener aclaraciones.

 ¡PRECAUCIÓN! - Recomendaciones importan-tes: guarde este manual para trabajos futuros de mantenimiento o eliminación del aparato.

 ¡PRECAUCIÓN! - Todas las operaciones de instalación y conexión deben ser realizadas solo por personal calificado y capacitado después de desconectar la central (puerta de enlace) eléctrica.

- Este producto solo se puede usar en interiores o está protegido contra la intemperie por la carcasa de la unidad de controlador.
- No abra la cubierta protectora del dispositivo, ya que contiene circuitos eléctricos que no requieren mantenimiento.
- No modificar ninguna parte del dispositivo. Las acciones no válidas pueden ser la causa del mal funcionamiento. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por daños resultantes del uso de un producto modificado no autorizado.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, no lo exponga a fuego abierto. Tales acciones pueden causar daños y provocar un mal funcionamiento.
- El producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas sin experiencia y conocimiento, a menos que estén bajo la supervisión de los responsables de su seguridad y estén capacitados en el uso.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
- También verifique las advertencias indicadas en el manual del motor con el que funcionará la unidad.
- Maneje el dispositivo con cuidado, evitando golpes y caídas para evitar que se dañe.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO Como se indica a continuación, no deseche este producto junto con los residuos domésticos. Para desechar el producto, es necesario realizar una tarifa de muestra de acuerdo con las leyes locales o devolver el producto al vendedor cuando compre un nuevo producto equivalente.	
--	---

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Por la presente, NICE S.p.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico - BiDi-WiFi - es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.niceforyou.com/es/soporte
--

- L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
 - L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ESPECIFICACIÓN TÉCNICA
Nombre del producto BiDi-WiFi Alimentación principal 12-24V === Máx. potencia absorbida 1,2 W Tipo de interfaz WiFi con antena interna 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) Seguridad WiFi OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Temperatura de operación -20°C ... +50°C Temperatura de almacenaje -25°C ... +70°C Humedad 15% - 85% Dimensiones (ancho x profundo x alto) 43,9 x 27,5 x 21 mm Peso 15 g Grado de protección (IP) 40

Características referidas a una temperatura ambiente de 20°C (± 5°C) y a un uso normal del aparato en ambiente residencial.

DEUTSCH
HINWEISE UND ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN  ACHTUNG! – Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen und Warnungen zur Sicherheit von Personen. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut. Im Zweifelsfall unterlassen Sie die Installation und fragen Sie den Nice-Kundendienst um Klärung.

 ACHTUNG! – Wichtige Empfehlungen: Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Wartungs- oder Entsorgungszwecke auf.

 ACHTUNG! – Die Installation und Anschluss des Geräts dürfen nur von entsprechend qualifiziertem und geschultem Personal durchgeführt werden, nachdem die Zertreinheit von der Stromversorgung getrennt wurde.

- Dieses Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden oder muss durch das Gehäuse der Zentraleinheit vor direkten Einfluss der ungünstigen Witterungsbedingungen geschützt werden.
- Die Schutzabdeckung des Geräts nicht öffnen, da das Gerät nur wartungsfreie Stromkreise enthält.
- Keine Geräteteile modifizieren. Unzulässige Handlungen können zu Fehlfunktionen führen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch die Verwendung des modifizierten Produkts entstehen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme-quellen auf und setzen Sie es keinen offenen Flammen aus. Dies kann das Gerät beschädigen und Fehlfunktionen verursachen.
- Das Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Wissen (einschließlich Kinder) bestimmt. Ausgenommen sie stehen unter der Aufsicht von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind und von ihnen in Verwendungs-fragen geschult wurden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Beachten Sie auch die Warnungen in der Gebrauchsanweisung des Motors, mit dem das Gerät arbeitet.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Gerät um und vermeiden Sie Qetschungen, Stöße und Stürze, um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

GERÄTENSORGUNG Dieses Produkt darf, wie gekennzeichnet, nicht als Hausmüll entsorgt werden. Um das Produkt zu entsorgen, müssen Sie es in die selektive Abfallsammlung gemäß den örtlichen Vorschriften abgeben oder das Produkt beim Kauf eines neuen, gleichwertigen Produkts an den Verkäufer dieses Produkts zurücksenden.	
---	---

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hermit erklärt, NICE S.p.A., dass der Funkanlagentyp - BiDi-WiFi - der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: http://www.niceforyou.com/de/support
--

TECHNISCHE DATEN
Produktname BiDi-WiFi Stromversorgung 12-24V === Max. Leistungsaufnahme 1,2 W WLAN-Schnittstellentyp mit interner Antenne 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) WLAN-Sicherheit OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Betriebstemperatur -20°C ... +50°C Lagertemperatur -25°C ... +70°C Feuchtigkeit 15% - 85% Maße (LxBxH) 43,9 x 27,5 x 21 mm Gewicht 15 g IP Schutzart 40

Die technischen Daten gelten für eine Umgebungstemperatur von 20 °C (± 5°C) und einen normalen Gebrauch des Geräts im Wohnbereich.

POLSKI
OSTRZEŻENIA I OGÓLNE ZALECENIA  UWAGA! – Niniejsza instrukcja zawiera ważne zalecenia i ostrzeżenia związane z bezpieczeństwem osób. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. W razie jakichkolwiek wątpliwości, należy zaprzestać instalacji i zwrócić się o wyjaśnienie do Serwisu Technicznego Nice.

 UWAGA! – Ważne zalecenia: niniejszą instrukcję należy zachować na potrzeby ewentualnych przyszłych prac konserwacyjnych lub utylizacji urządzenia.
--

 UWAGA! – Wszystkie czynności związane z instalacją i podłączeniem muszą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowany i przeszkolony personel po odłączeniu centrali sterującej od zasilania elektrycznego.
--

- Ten produkt może być używany tylko w pomieszczeniach lub chroniony przed warunkami atmosferycznymi przez obudowę jednostki sterującej.
- Nie otwierać pokryw ochronnej urządzenia, ponieważ zawiera obwody elektryczne niepodlegające konserwacji.
- Nie modyfikować żadnej części urządzenia. Nie-dozwolone działania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wynikające z używania samowolnie zmodyfikowanego produktu.
- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i nie narażać go na działanie otwartego ognia. Takie działania mogą spowodować jego uszkodzenie i stać się przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo i zostali przez nie przeszkoleni w kwestiach dotyczących użytkowania.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Sprawdzić także ostrzeżenia zamieszczone w instrukcji obsługi silnika, z którym urządzenie będzie współpracować.
- Obchodzić się ostrożnie z urządzeniem, unikając zgnieć, uderzeń i upadków, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

UTYLIZACJA PRODUKTU Jak wskazuje symbol obok, zabrania się wyrzucania niniejszego produktu razem z odpadami domowymi. W celu utylizacji produktu, należy przeprowadzić, zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami, zbiórkę selektywną lub zwrócić produkt do sprzedawcy w chwili zakupu nowego, równoważnego produktu.	
--	---

DECLARACJA ZGODNOŚCI UE NICE S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego - BiDi-WiFi - jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.niceforyou.com/en/support

SPECYFIKACJA TECHNICZNA
Nazwa produktu BiDi-WiFi Zasilanie główne 12-24V === Max pobór mocy 1,2 W Typ interfejsu WiFi z anteną wewnętrzną 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) Bezpieczeństwo WiFi OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Temperatura eksploatacji -20°C ... +50°C Temperatura przechowywania -25°C ... +70°C Wilgotność 15% - 85% Wymiary (Dł.xGł.xWys.) 43,9 x 27,5 x 21 mm Masa 15 g Stopień ochrony (IP) 40

Parametry odnoszące się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C) i normalnego użycia urządzenia w otoczeniu do użytku prywatnego.

PORTUGUÊS
ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES GERAIS  ATENÇÃO! - Este manual contém instruções e advertências importantes para a segurança pessoal. Leia atentamente todas as partes deste manual. Em caso de dúvidas, suspenda imediatamente a instalação e contacte a Assistência Técnica Nice.

 ATENÇÃO! - Instruções importantes: guarde este manual em local seguro para permitir futuros procedimentos de manutenção e eliminação do produto.
--

 ATENÇÃO! - Todas as operações de instalação e ligação devem ser realizadas exclusivamente por pessoal qualificado e competente, com a alimentação da central desligada.

- Este produto só pode ser utilizado em aplicações internas ou protegidas.
- Não abrir a caixa de proteção do dispositivo, pois contém circuitos elétricos.
- Não modificar nenhuma parte do dispositivo. Outras operações que não as especificadas podem causar avarias. O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos causados por modificações ao produto.
- Não colocar o dispositivo junto de fontes de calor ou expô-lo a chamas nuas. Estas ações podem danificar o produto e causar avarias.
- Este produto não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não dispõem da experiência e conhecimentos de utilização necessários. É necessário fornecer supervisão e instruções sobre a utilização do produto por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Assegurar-se de que as crianças não brinquem com o produto.
- Verificar as advertências no manual de instruções do motor no qual a interface **BiDi-WiFi** está ligada.
- Manusear o produto com cuidado, certificando-se de não o esmagar, bater ou deixar cair para evitar danos.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO Conforme indicado pelo símbolo adjacente, o produto não pode ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Elimine o produto em conformidade com os regulamentos em vigor na sua área ou entregue-o ao vendedor ao comprar um produto novo equivalente.	
---	---

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE Com a presente, a NICE S.p.A. declara que o tipo de equipamento rádio - BiDi-WiFi - está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade UE está disponível no seguinte endereço: http://www.niceforyou.com/en/support
--

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Nome do produto BiDi-WiFi Alimentação principal 12-24V === Potência máx. absorvida 1,2 W Tipo de interface WiFi com antena interna 802.11b/g/n – 2.4GHz client / AP (P < 20 dBm EIRP) Segurança WiFi OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK Bluetooth ® v4.2 BR/EDR/BLE Temperatura de funcionamento -20°C ... +50°C Temperatura de armazenamento -25°C ... +70°C Humidade de funcionamento 15% - 85% Dimensões (LxPxH) 43,9 x 27,5 x 21 mm Peso 15 g Grau de proteção (IP) 40

Características relativas a uma temperatura ambiental de 20 °C (± 5 °C) e a um uso normal do aparelho em ambiente residencial.

РУССКИЙ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ  ПРИМЕЧАНИЕ! — Это руководство со-держит важные рекомендации и предупреждения, связанные с безопасностью людей. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом работы. В случае сомнений остановите установку и обратитесь за разъяснениями в техническую службу NICE.

 ПРИМЕЧАНИЕ! — Важные рекоменда-ции: Это руководство должно храниться для дальнейшего технического обслуживания или утилизации.
--

 ПРИМЕЧАНИЕ! — Все операции по установке и подключению должны выполняться только квалифицированным установщиком после отключения питания от блока управления.
--

- Этот продукт может быть использован только в помещении или защищен от погодных условий корпусом блока управления.
- Не открывайте защитный корпус устройства.
- Не модифицируйте никакие части устройства. Запрещенные действия могут быть причиной обоев. Производителю не несет никакой ответственности за повреждение, возникшие в результате использования непреднамеренно модифицированного продукта.
- Не размещайте устройство рядом с источниками тепла и не подвергайте его воздействию огня. Такие действия могут повредить устройство и стать причиной его неисправности.
- Этот продукт не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением и были лицами, ответственными за их безопасность, обучены вопросам, связанным с использованием.
- Хранить вдали от детей.
- Также проверьте предупреждения в инструкции по эксплуатации для привода, с которым устройство будет работать.
- Обрабатывайте устройство тщательно, избегая дробления, ударов и падений, чтобы предотвратить повреждения.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА Как указано в следующем символе, запрещается утилизация данного продукта вместе с бытовыми отходами. Для того, чтобы избавиться от товара, необходимо провести выборочный сбор в соответствии с местными правилами или вернуть товар продавцу в момент покупки нового эквивалентного товара.	
---	---

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
--